

### PERCORSO 1 – TOUR 1 “A CASA BRINDISI” BY REMO BRINDISI’S

Percorso artistico alla scoperta della Casa Museo “R. Brindisi” e delle opere in essa contenute.

*An artistic tour to discover the House and the Museum “R. Brindisi” and the works collected in it.*

*A. Wahrol, L. Fontana, E. Vedova, G. De Chirico, E. Isgrò, P. Picasso... sono solo alcuni degli autori che ritroviamo in questo spazio culturale sperimentale progettato da Nanda Vigo per essere contemporaneamente abitazione e laboratorio del maestro R. Brindisi e museo per raccogliere la sua ricca collezione.*

*A. Wahrol, L. Fontana, E. Vedova, G. De Chirico, E. Isgrò, P. Picasso... These are only some of the artists we can find in this experimental and cultural space designed by Nanda Vigo to be at the same time the house and the workshop of the Master R. Brindisi and a museum for its rich collection.*

### PERCORSO 2 – TOUR 2 COMACCHIO IN TAVOLA COMACCHIO IN THE POT

Percorso alla scoperta della cucina comacchiese e della Manifattura dei Marinati.

*A tour to discover the typical cooking of Comacchio and the Pickling Factory.*

La regina della cucina comacchiese è sicuramente l'anguilla, ma le ricette per prepararla, antiche o più recenti, sono veramente tante. Un'attenzione particolare merita l'anguilla marinata che ha recentemente ottenuto il marchio Slow Food.

*The queen of Comacchio cooking is the eel, of course, but there are a lot of ancient or more recent recipes to cook it. The Marinated Eel has recently obtained the Slow Food Label and it deserves a special attention.*

### PERCORSO 3 – TOUR 3 SULLA VIA DEL SALE ON THE SALT ROAD

Percorso naturalistico – ambientale nel suggestivo scenario della Salina di Comacchio.

*A natural and environmental tour in the picturesque scenery of the saltwork of Comacchio.*

E' un'area protetta particolarmente delicata del Parco del Delta del Po. Questa passeggiata tra fenicotteri, avocette e volpoche va, quindi, affrontata con piede leggero e occhi e cuore bene aperti per cogliere le testimonianze di un passato lontano e recente e le manifestazioni di una natura che incanta.

*It is a protected area of the Po Delta Park, particularly delicate.*

*Therefore this walk among flamingoes, avocets and shelduck must be tackled with light feet and eyes and heart wide open to grasp all the testimonials of an ancient and recent past and the expressions of an enchanting nature.*



**Orario di visita:** 10.30 - 12.30 e 15.30 - 17.30  
**Visiting time:** 10.30 - 12.30 and 15.30 - 17.30  
**Punto di ritrovo:** Casa Museo “R. Brindisi”,  
Via N. Pisano, 51 – Lido di Spina  
**Meeting point:** House and Museum “R. Brindisi”,  
51 N. Pisano Street - Lido di Spina

**Orario di visita:** 10.30 - 12.30 e 15.30 - 17.30  
**Visiting time:** 10.30 - 12.30 and 15.30 - 17.30  
**Punto di ritrovo:** Manifattura dei Marinati,  
via G. Mazzini, 200 - Comacchio  
**Meeting point:** Manifattura dei Marinati  
200 G. Mazzini Street - Comacchio  
**Possibilità di degustazione dalle 10:30 alle 12:30**  
**Possibility of tasting from 10.30 to 12.30**

**Orario di visita:** 10.30 e 15.00  
**Visiting time:** 10.30 and 15.00  
**Punto di ritrovo:** Ingresso della Salina  
Via delle saline, Lido degli Estensi  
(entrando dalla S.S. Romea 309)  
**Meeting point:** Entrance of the Saltwork  
Saline st. - Lido degli Estensi (coming  
from the state road “Romea” 309)

Dopo l' VIII Fiera Internazionale del Bird-watching e la Sagra dell'Anguila del 2016, gli alunni dell'Istituto Comprensivo di Comacchio indossano ancora una volta i panni di guide turistiche per accompagnarvi alla scoperta del nostro meraviglioso territorio proponendo percorsi diversi per soddisfare differenti interessi: uno sguardo giovane per conoscere Comacchio attraverso gli occhi dei ragazzi!

*After the VIII International Po Delta Birdwatching Fair and Festival of Eel in 2016, the students of the Comprehensive School of Comacchio get to be the guides who will accompany you to discover our wonderful territory proposing three different tours to suit various interests: a young point of view to know Comacchio through the children's eyes.*

**COMACCHIO**  
TRE MONDI IN UN MONDO (1952-2012)

Ingresso: 2,00 € (esclusi i residenti)  
Ticket: 2,00 € (residents excluded)

**PER INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI:  
FOR INFORMATIONS AND RESERVATIONS:**  
Tel. 346-6267919  
e-mail: didacecy@gmail.com  
e-mail: monica.raffa@libero.it



Comune di Comacchio



**Istituto Comprensivo Comacchio**  
Via Fattibello snc - Comacchio (FE) - tel. 0533/310421



**DISCOVER COMACCHIO  
THROUGH THE EYES  
OF YOUNG TOURIST GUIDES**



**Scopriamo Comacchio  
con gli occhi di giovani  
guide turistiche**

**SABATO 3 - DOMENICA 4 GIUGNO 2017  
SATURDAY 3rd - SUNDAY 4th JUNE 2017**

